Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

PADOMES REGULA (EK) Nr. 838/2006

(2006. gada 20. marts),

ar ko īsteno Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Ķīnas Tautas Republiku atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai, un ar ko groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu

(OV L 154, 8.6.2006., 1. lpp.)

Labota ar:

►**C1** Kļūdu labojums, OV L 51, 26.2.2008., 26. lpp. (838/2006)

▼B

PADOMES REGULA (EK) Nr. 838/2006

(2006. gada 20. marts),

ar ko īsteno Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Ķīnas Tautas Republiku atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai, un ar ko groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 133. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 2658/87 ([1]) ir izveidota preču nomenklatūra, turpmāk – "Kombinētā nomenklatūra", kā arī noteiktas kopējā muitas tarifa līgtās nodokļu likmes.

(2) Ar Lēmumu 2006/398/EK (2006. gada 20. marts), lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Ķīnas Tautas Republiku atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai ([2]), Padome Kopienas vārdā ir apstiprinājusi iepriekš minēto nolīgumu nolūkā noslēgt sarunas, kas sāktas saskaņā ar VVTT 1994 XXIV panta 6. punktu.

(3) Tādēļ būtu atbilstīgi jāgroza un jāpapildina Regula (EEK) Nr. 2658/87,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikumu groza šādi:

a) otrajā daļā "Muitas nodokļu saraksts" nodokļa likmes groza atbilstīgi šīs regulas pielikuma a) punktam;

b) trešās daļas III iedaļas 7. pielikumā "PTO tarifu kvotas, ko atver Kopienas kompetentās iestādes" izdara grozījumus attiecība uz nodokļiem, un to papildina ar tiem daudzumiem un attiecīgajiem noteikumiem un nosacījumiem, kas norādīti šīs regulas pielikuma b) punktā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākošajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

([1]) OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 486/2006 (OV L 88, 25.3.2006., 1. lpp.).

([2]) Sk. šā *Oficiālā Vēstneša* 22. lpp.

▼B

Šīs regulas 1. panta b) punkts stājas spēkā sešas nedēļas pēc tās publicēšanas.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

PIELIKUMS

Neskarot noteikumus par Kombinētās nomenklatūras interpretāciju, ražojumu apraksts ir pievienots tikai norādei, jo šā pielikuma nolūkos koncesijas ir noteiktas, izmantojot KN kodus, kas bija spēkā šīs regulas pieņemšanas laikā. Ja ir norādīti ex KN kodi, koncesijas nosaka, pamatojoties gan uz KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

a) Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikuma Otrajā daļā "Muitas nodokļu saraksts" nodokļa likmes ir šādas:

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme
Tarifa pozīcijas numurs 0304 20 85	Saldētas mintaju filejas (*Theragra chalcogramma*)	Samazina pašreizējo saistīto EK muitas nodokli no 15 % līdz 13,7 %
Tarifa pozīcijas numurs 6402 19 00	Citi apavi ar gumijas vai plastmasas zoli un virsu	Samazina pašreizējo saistīto EK muitas nodokli no 17 % līdz 16,9 %
Tarifa pozīcijas numurs 6402 91 00	Citi apavi, kas nosedz potīti, ar gumijas vai plastmasas zoli un virsu	Samazina pašreizējo saistīto EK muitas nodokli no 17 % līdz 16,9 %
Tarifa pozīcijas numurs 6402 99	Citi apavi ar gumijas vai plastmasas zoli un virsu	Samazina pašreizējo saistīto EK muitas nodokli no 17 % līdz 16,8 %
Tarifa pozīcijas numurs 6404 11 00	Sporta apavi: tenisa, basketbola, vingrošanas, treniņa apavi un līdzīgi apavi	Samazina pašreizējo saistīto EK muitas nodokli no 17 % līdz 16,9 %
Tarifa pozīcijas numurs 6404 19 10	Istabas kurpes un citi mājas apavi	Samazina pašreizējo saistīto EK muitas nodokli no 17 % līdz 16,9 %
Tarifa pozīcijas numurs 8482 91 90	Citas lodītes, adatas un rullīši	Samazina pašreizējo saistīto EK muitas nodokli no 8 % līdz 7,7 %
Tarifa pozīcijas numurs 8521 90 00	Cita videoieraksta vai video reproducēšanas aparatūra, ar skaņotāju vai bez tā	Samazina pašreizējo saistīto EK muitas nodokli no 14 % līdz 13,9 %
Tarifa pozīcijas numurs 8712 00 30	Divriteņi bez motora	Samazina pašreizējo saistīto EK muitas nodokli no 15 % līdz 14 %

b) Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikuma Trešās daļas III iedaļas 7. pielikumā "PTO tarifu kvotas, ko atver Kopienas kompetentās iestādes" citi noteikumi un nosacījumi ir šādi:

KN kods	Apraksts	Citi noteikumi un nosacījumi
Tarifa pozīcijas numurs 0703 20 00	Svaigi vai atdzesēti ķiploki	Pievieno 20 500 tonnas Ķīnas tarifa kvotai saskaņā ar EK tarifa likmes kvotu
Tarifa pozīcijas numurs 1006 10	Nelobīti rīsi	Ieviests saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 683/2006 ([1])
Tarifa pozīcijas numurs 1006 20	Lobīti rīsi	Ieviests saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 683/2006

([1]) OV L 120, 5.5.2006., 1. lpp.

▼B

KN kods	Apraksts	Citi noteikumi un nosacījumi
Tarifa pozīcijas numurs 1006 30	Daļēji slīpēti vai pilnīgi noslīpēti rīsi	Ieviests saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 683/2006
Tarifa pozīcijas numurs 1006 40	Šķelti rīsi	Ieviests saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 683/2006
Tarifa pozīcijas numurs 2003 10 30	*Agaricus* ģints sēnes, sagatavotas vai konservētas bez etiķa	Pievieno 5 200 tonnas (sausais tīrsvars) EK tarifa likmes kvotai, kas piešķirta Ķīnai
Tarifa pozīcijas numurs 2003 10 20	*Agaricus* ģints sēnes, konservētas īslaicīgai uzglabāšanai vai konservētas bez etiķa	
Tarifa pozīcijas numurs 0711 51 00		
Tarifa pozīcijas numurs (skat. zemsvītras piezīmi ([1]))	Konservēti ananāsi, citrusaugi, bumbieri, aprikozes, ķirši, persiki un zemenes	►C1 Ieviests saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 711/2006 ◄

([1]) 2008 20 11: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/neto
2008 20 19: 25,6
2008 20 31: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/neto
2008 20 39: 25,6
2008 20 71: 20,8
2008 30 11: 25,6
2008 30 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto
2008 30 31: 24
2008 30 39: 25,6
2008 30 79: 20,8
2008 40 11: 25,6
2008 40 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto
2008 40 21: 24
2008 40 29: 25,6
2008 40 31: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto
2008 40 39: 25,6
2008 50 11: 25,6
2008 50 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto
2008 50 31: 24
2008 50 39: 25,6
2008 50 51: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto
2008 50 59: 25,6
2008 50 71: 20,8
2008 60 11: 25,6
2008 60 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto
2008 60 31: 24
2008 60 39: 25,6
2008 60 60: 20,8
2008 70 11: 25,6
►C1 2008 70 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto ◄
2008 70 31: 24
2008 70 39: 25,6
2008 70 51: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto
2008 70 59: 25,6
2008 80 11: 25,6
2008 80 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto
2008 80 31: 24
2008 80 39: 25,6
2008 80 70: 20,8